

FESTOOL

# REVISTA.

#7

EDICIÓN PARA EBANISTAS  
Y CARPINTEROS.

PRIMAVERA  
2026



CON PASIÓN Y FESTOOL  
ASÍ TRABAJAN LOS CARPINTEROS  
EN INGLATERRA.

# FIRST FIX & HIGH FINISH

**ENFOQUE** LA ARTESANÍA ES CADA VEZ MÁS DIGITAL, COMO NUESTRAS HERRAMIENTAS. ¿Y TÚ, ESTÁS DIGITALIZÁNDOTE? <sup>04</sup>  
**HERRAMIENTAS** LA PRÓXIMA GENERACIÓN DE NUESTRA FAMILIA DOMINO. AHORA TAMBIÉN EN VERSIÓN A BATERÍA <sup>12</sup>  
**HERRAMIENTAS** POTENCIA EXTRA PARA TUS HERRAMIENTAS CON NUESTRAS NUEVAS BATERÍAS TBX CON TECNOLOGÍA TABLESS <sup>28</sup>  
**PROYECTOS** EL PROYECTO EXTRAORDINARIO DE GM HAUS EN CORNUALLES (INGLATERRA) <sup>30</sup>  
**SISTEMA** EL SISTEMA DE LIJADO SIN POLVO: MUY SENCILLO Y LÓGICO <sup>48</sup>

# EDITORIAL

## Estimado/a lector/a:

En primavera, los días se vuelven más largos y las obras están en pleno apogeo. Y Festool tiene muchas novedades para facilitar y enriquecer tu trabajo. Entre las mejoras se encuentra nuestra **Festool App**, que es cada vez más inteligente para que le saques el máximo partido. Conoce tu nivel de digitalización con una pequeña encuesta. Y ¿has descubierto ya nuestros modelos para impresión **3D de Festool**?

En nuestra revista te presentamos la nueva **fresadora de espigas a batería DOMINO DFC 500**. Recién salido del horno – y muy esperado por muchos profesionales de la madera – llega nuestro nuevo **cepillo a batería HLC 82**. Una auténtica novedad son también nuestras nuevas baterías con tecnología **Tabless TBX 4** y **TBX 8**: destacan por una mayor autonomía, más potencia y tiempos de carga más cortos. El equipo de GM Haus, al que acompañamos en una obra realmente singular en Cornualles, está más que entusiasmado con las baterías Tabless.

La nueva **sierra de incisión a batería TSC 55 KS**, nuestras **fresadoras de cantos** y la nueva **lijadora Delta a batería DTSC 200** sacan todo el partido de las nuevas baterías Tabless. Pero lo mejor es que te convenzas tú mismo.

Encontrarás esto y mucho más en nuestra revista. ¡Esperamos que te inspire!

Atentamente,



Jens Graner  
Director ejecutivo de ventas FESTOOL

# ÍNDICE

# #7

03

04

## Foco GO DIGITAL

Cómo facilitan y enriquecen tu trabajo nuestras herramientas digitales.

12

## Herramientas AQUÍ JUEGA TODA LA FAMILIA

El exclusivo sistema DOMINO: desarrollado y perfeccionado.

18

## Herramientas AUTÉNTICOS PROFESIONALES DE CANTOS

Nuestras fresadoras de cantos a batería demuestran su valía durante el trabajo y en los resultados.

24

## Herramientas CORTES PERFECTOS

La nueva sierra de inmersión a batería TSC 55 KS con módulo de iluminación acoplable.

28

## Herramientas POTENCIA EXTRA

¿Necesitas más potencia para tus herramientas a batería? Tenemos mucha más.

30

## Proyectos y trabajos FIRST FIX & HIGH FINISH

Con pasión y Festool: así trabajan los carpinteros en Inglaterra.

38

## Favoritos FESTOOL SPOTLIGHTS

Los expertos presentan sus favoritos y algunas novedades.

44

## Accesorios EL LIJADO EN SU MEJOR FORMA

Nunca ha habido tanta variedad. Todo lo que necesitas para el acabado perfecto.

48

## Sistemas LIJADO SIN POLVO

La aspiración del polvo es imprescindible, sobre todo durante los trabajos de lijado. Especialmente con sistema.

52

## Un vistazo por dentro LA FAMILIA FESTOOL

Las empresas y la familia de empresarios mantienen alta la estima por los oficios.

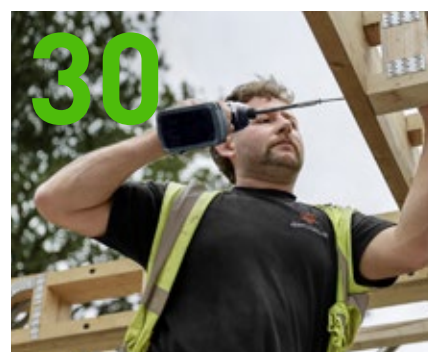
54

## Herramienta recomendada BRAZO DE ASPIRACIÓN CT-ASA FLX

El nuevo brazo de aspiración para la obra y el taller.

55

## Aviso legal



# GO DIGITAL



Los oficios son cada más más digitales, como nuestras herramientas. Que nuestras herramientas sean cada vez más inteligentes y que las funciones de la Festool App sean cada vez más avanzadas te aporta beneficios reales: en tu trabajo diario, en la organización y hasta en el servicio técnico.

Texto: Ralf Christofori





Casi todos los artesanos utilizan ya dispositivos digitales como smartphones, tabletas, portátiles o PC de sobremesa en su día a día.



**L**os productos de Festool te ayudan en tu trabajo como profesional de la mejor manera posible. Nuestras herramientas son innovadoras, eficientes y ofrecen una calidad sin concesiones. Y lo mismo ocurre con nuestras herramientas digitales: son la ampliación perfecta del sistema Festool. Ya sea para la gestión de herramientas, para el control de máquinas o para acceder a funciones inteligentes que facilitan y enriquecen tu trabajo, nuestro objetivo es ofrecerte el mejor apoyo digital en cualquier situación profesional.

# 92%

# 66%

El 66% de los profesionales siguen cuentas de fabricantes o distribuidores en redes sociales para acceder a contenido específico del sector.



06

«Hemos registrado todas nuestras herramientas a través de MyFestool, así tenemos siempre controladas nuestras máquinas».

Samuel Gough



**SAMUEL GOUGH**  
Director de GM Haus Ltd.,  
Wadebridge, Inglaterra



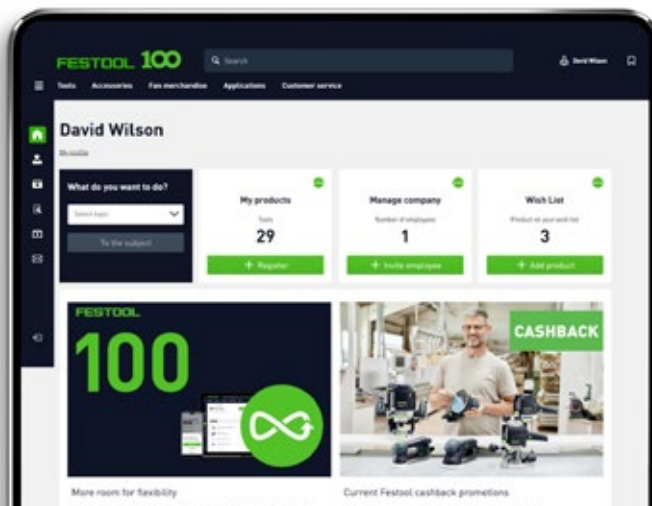
## MyFestool

Tu cuenta Festool online.

**A** través de tu cuenta personal de cliente MyFestool, recopilamos información para ayudarte en tu día a día, como vistas generales de herramientas y garantías. Puedes gestionar todas tus herramientas y accesorios desde cualquier lugar, las 24 horas del día, y solicitar reparaciones rápidamente. Y cuando registras una herramienta recién comprada, obtienes la garantía all-inclusive durante 36 meses. Por cierto, esto también se aplica a las baterías, los cargadores y las linternas a batería. En caso de garantía, se repararán o sustituirán sin coste alguno. Como miembro de MyFestool serás el primero en enterarte de nuestras novedades y también disfrutarás de ofertas, concursos y eventos exclusivos.

↑ Puedes ver y gestionar fácilmente todas las herramientas registradas a través de MyToolbox.

↓ Todas las ventajas de MyFestool en un panel de control: aquí te puedes organizar e informar de la mejor manera.





condicionados en Alemania, nos consideramos un socio que ayuda a organizar el trabajo diario de la forma más productiva posible. En este sentido, en un futuro próximo ofreceremos sin duda soluciones digitales que irán más allá de los usos actuales. En concreto, esto significa que seguiremos ofreciendo valor añadido digital en combinación con las herramientas Festool – por ejemplo, mediante la conexión con la Festool App –, pero también queremos facilitar los flujos de trabajo y los procesos en las empresas mediante soluciones digitales.

**RF:** ¿Cómo puedo yo, como profesional, ser más digital?  
¿Qué me recomendarías?

**MP:** Tener una mentalidad abierta y curiosa es, sin duda, muy valioso a la hora de identificar qué soluciones digitales existen ya y cómo pueden ayudar a realizar determinadas tareas de forma más rápida, sencilla o eficaz. Nuestra recomendación es que aproveches estas oportunidades paso a paso y encuentres el camino más adecuado para ti y tu empresa. No es necesario que lo cambies todo de golpe, pero es importante reconocer las oportunidades. Si quieres conocer tu situación actual, haz la «Encuesta del nivel de digitalización de Festool».

## «Compañeros» digitales

### Entrevista con Marco Pfeiffer, Head of New Business de Festool.

**RF:** ¿Qué importancia tienen actualmente las soluciones digitales en el sector profesional?

**MP:** En mi opinión, las soluciones digitales son muy importantes en el sector de la artesanía, e incluso diría que son indispensables. Pero esto no es nada nuevo. Desde hace años, las soluciones digitales ayudan a simplificar y agilizar el trabajo diario. A menudo ni siquiera nos damos cuenta. Por ejemplo, muchos pasos del proceso ya se realizan o sustituyen mediante la automatización y soluciones digitales. Y de esta forma queda más tiempo para lo más importante: el trabajo creativo y productivo. Al fin y al cabo, las nuevas tecnologías y las soluciones digitales también pueden ser una especie de «colegas» que nos liberan de determinadas tareas y, por lo tanto, contribuyen a la creación de valor de la empresa.

**RF:** ¿Qué papel desempeña Festool en la digitalización del sector profesional?

**MP:** Llevamos varios años trabajando en el tema de la digitalización y evaluando continuamente las oportunidades y posibilidades de implantación. Nos consideramos facilitadores. Nuestro objetivo es identificar los retos actuales junto con los artesanos y desarrollar soluciones digitales adecuadas para ellos. Además de ofrecer servicios en línea individuales como, por ejemplo, los dos servicios en línea de afilado de hojas de sierra en EE. UU. o la posibilidad de adquirir productos rea-

**¿Estás digitalizado?**

¡Te invitamos a hacer la encuesta de digitalización! Solo dura 5 minutos.  
¿Sigues usando el fax o ya eres un experto?  
**Haz la encuesta:**



**MARCO PFEIFFER**  
Head of New Business  
de Festool

Una app  
Muchas  
máquinas



Garantía all-inclusive.



Control, optimización  
y ajuste de las herramientas  
mediante actualizaciones.



Pedido de herramientas,  
accesorios y consumibles.



Guías rápidas y vídeos de  
aplicación útiles.



Mantente informado, al día  
de las novedades y no dejes  
escapar las promociones.



Seguimiento y localización  
de herramientas.

La Festool App puede descargarse de  
manera gratuita de la Appstore o de  
Google Playstore.

El 71% de los profesionales utilizan las  
redes sociales en su día a día para  
hablar pero también para informarse  
profesionalmente.

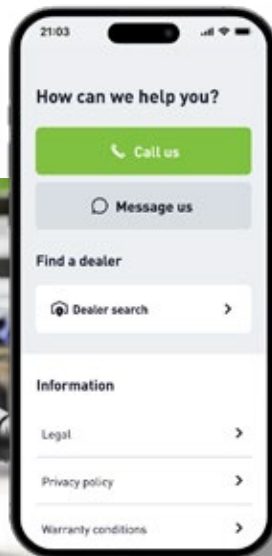
# 71%

La Festool App es  
gratuita, te quita  
trabajo y amplía tus  
posibilidades.



→ La Festool App ofrece funciones  
avanzadas de las herramientas:  
con la CSC-SYS 50, por ejemplo,  
ajuste preciso del ángulo y la  
altura de la hoja de sierra,  
almacenamiento de los ajustes  
de uso frecuente o acceso  
a los datos de funcionamiento.





↑ A través de la Festool App también puedes tramitar solicitudes de reparación de forma rápida y sencilla.

## Festool App

Funciones inteligentes para ti y tus herramientas.

**H**oy en día es difícil imaginar un mundo sin apps. Nos acompañan en nuestro día a día. La Festool App también. Por ejemplo, puedes controlar las funciones de las herramientas y ajustarlas a tu uso. De hecho, mediante las actualizaciones de software, la app es capaz de actualizar incluso las herramientas más antiguas. También te permite localizar tus herramientas desde cualquier lugar. Además, puedes ver y consultar videos de uso, guías rápidas y consejos de expertos. Muchas de las cosas que hasta ahora tenías que organizar desde el ordenador, ahora las puedes gestionar fácilmente a través de la aplicación. Y es que la Festool App va siempre contigo a todas partes, como una herramienta más.

09

«Los oficios requieren cada vez más tiempo en la oficina.

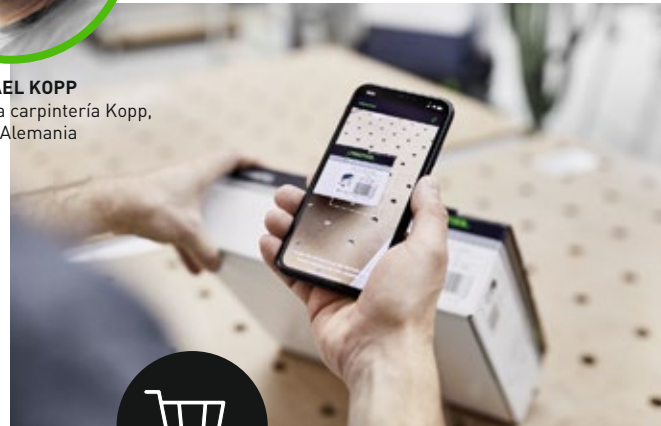
Ahí es donde hay un gran potencial para la digitalización».

Michael Kopp



**MICHAEL KOPP**  
Propietario de la carpintería Kopp,  
Aalen, Alemania

↓ ¿Se te están acabando los consumibles? Tenlo todo siempre controlado



# 52%

Más de la mitad de los profesionales opinan que el uso de apps y software puede ayudar a los oficios.

## Impresión 3D

Imprime tus propios accesorios.

10 **C**on los modelos de impresión 3D de Festool, puedes descargar accesorios, soportes o sistemas de organización para tus herramientas e imprimirlos tú mismo. Los modelos están disponibles de forma totalmente gratuita en la plataforma [printables.com](https://printables.com). Todas las piezas de impresión 3D están perfectamente diseñadas para las herramientas Festool. Y todas son extremadamente prácticas, desde el soporte para el tubo flexible de aspiración y para los rieles guía hasta el soporte para abrasivos. Nuestro surtido crece continuamente gracias a las sugerencias y deseos que nuestros clientes pueden compartir con nosotros y con otros usuarios utilizando el hashtag [#myprintedfestool](https://twitter.com/myprintedfestool).

«Los modelos de impresión 3D de Festool son fantásticos. Solo hay que descargarlos, imprimirlos y ¡ya está!»

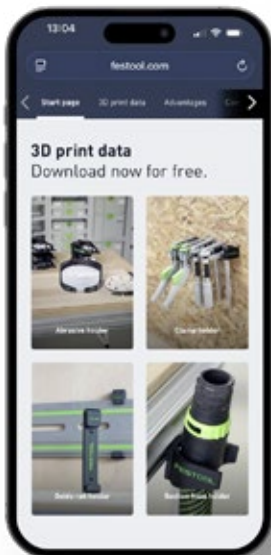
Pierre Bolmér



**PIERRE BOLMÈR**  
The Swedish Maker, Suecia

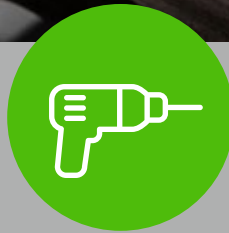
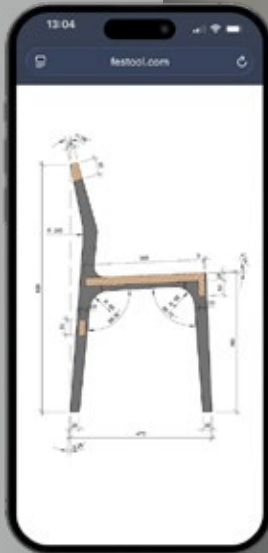


➤ El filamento de impresión 3D en los colores verde y azul de Festool es ideal para imprimir accesorios Festool.



¡Utiliza los modelos de impresión 3D gratuitos de Festool y amplía tu sistema con los imprimibles de Festool!



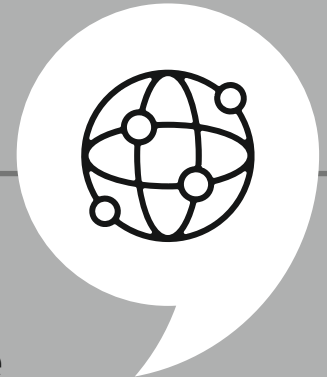


↑ Diseñado y construido por  
Pierre Bolmér, The Swedish Maker.  
Powered by Festool:  
» [festool.es/blog/know-how](https://festool.es/blog/know-how)

## Comparte tus ideas

Comparte tus ideas e intercambia opiniones con otros fans.

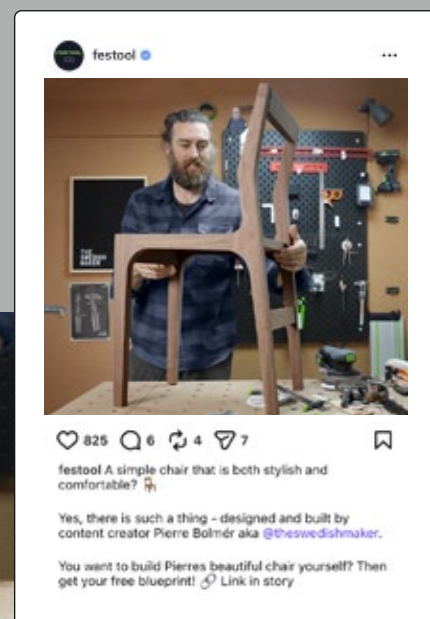
**T**ener buenas ideas es «bueno», pero tener un plan es todavía mejor. Muchos profesionales comparten sus ideas en nuestra web. Inspírate y descarga planos y modelos de alta calidad sin coste alguno. Con esto y con las herramientas adecuadas de Festool, el trabajo se hace casi solo. En Instagram también podrás intercambiar opiniones con Festool y muchos fans de todo el mundo. Echa un vistazo en #festoolme.



#festoolme

Síguenos en Instagram.

 [instagram.com/festoolspana](https://www.instagram.com/festoolspana)







# DOMINO LA FAMILIA

La próxima generación de nuestra familia DOMINO está lista para salir al mercado y tiene nuevos integrantes: además de las nuevas DF 500 R y la DF 700 con cable, la fresadora de espigas también está ahora disponible en versión a batería, la DFC 500.

Texto: **Ralf Christofori** | Fotografía: **Thomas Baumann, Torben Jäger, Andreas Körner**

## DOMINO nunca fue mejor.

Un sistema único,  
perfeccionado y mejorado.

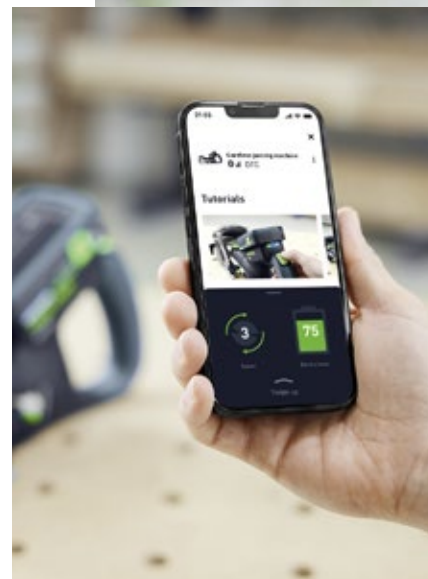
14

**D**esde hace 20 años, DOMINO es el sistema favorito de carpinteros, ebanistas y fabricantes de muebles. Porque funciona a la perfección como un sistema bien coordinado compuesto por una fresadora de espigas, tacos, conectores y topes. Festool ha continuado desarrollando su familia de fresadoras de espigas y se ha completado con un nuevo miembro. La DOMINO DF 700 en el formato XL sigue siendo la mayor de su tipo. DOMINO DF 500 R es la sucesora de nuestro modelo clásico con cable. La recién llegada es la fresadora de espigas a batería DFC 500.

### Novedades: las nuevas fresadoras de espigas DF 500 R y DFC 500

Las fresadoras de espigas DF 500 R y DFC 500 cuentan con un bastidor de guía perfeccionado con marcas claras, palanca de sujeción rápida giratoria y basculante y una columna guía doble robusta. Para un posicionamiento exacto, hay cuatro clavijas de tope integradas que se pueden encajar y plegar. Con su ayuda, la fresadora se puede posicionar de forma rápida y precisa, lo que ahorra costosas mediciones o marcas. La variante a batería con empuñadura de pala ergonómica ofrece también un mayor confort en el trabajo sin cables. Con la DFC 500 siempre tendrás movilidad en la obra o en el taller, y en combinación con un aspirador a batería, trabajarás de forma completamente inalámbrica.

Con DOMINO se consiguen uniones de madera de máxima estabilidad y resistentes a la torsión. Suena bien y es muy fácil de usar.



↑ Con la Festool App puedes acceder en cualquier momento a datos operativos como la última ubicación, encontrar consejos útiles y accesorios o realizar actualizaciones de software.

← Gracias a las cuatro clavijas de tope integradas, la fresadora se puede posicionar de forma rápida y precisa, lo que ahorra costosas mediciones o marcas.



↑ La variante a batería con empuñadura ergonómica ofrece un mayor confort en el trabajo, también y especialmente al fresar uniones a inglete.



### Muchas ventajas en un sistema

Cada unión de madera tiene sus ventajas. El sistema DOMINO tiene tres: Combina la estabilidad de la ranura y el taco, la flexibilidad de los tacos planos y la precisión de los tacos redondos. El resultado: uniones de madera absolutamente estables y resistentes a la torsión. Suena bien y es muy fácil de usar. El tope de profundidad de fresado permite profundidades de fresado preajustadas, en función de la longitud del taco. El ángulo de fresado de la fresadora de espigas se puede ajustar de forma continua entre 0° y 90°. Con DOMINO puedes fresar los tacos de forma precisa o con un poco de juego. Así se compensan las posibles imprecisiones al colocarlos y la unión queda perfectamente al ras.



«Con la fresadora de espigas a batería DFC 500 los cables no se enredan y el equipo se puede guiar fácil gracias a su empuñadura ergonómica».

Simon Illing, Maestro carpintero y experto en aplicaciones de Festool



## DOMINO nunca ha sido mejor.

Para la conexión perfecta:  
precisa, estable y versátil.

**N**uestra familia de fresadoras de espigas se caracteriza por su diversidad. Gracias a esta variedad, puedes conseguir siempre la unión perfecta, tanto si trabajas con piezas con filigranas o macizas. Desde el primer taco DOMINO, las uniones son totalmente resistentes a la torsión, sin necesidad de alinear las piezas. Además de los tacos de madera, existen los conectores DOMINO desmontables, ideales para la construcción de armazones y estructuras. El sistema DOMINO se completa con una amplia gama de accesorios útiles, como un tope para listones para armazones, un tope redondo para ensamblajes de perfil redondo o un tope transversal para distancias de agujeros repetitivas. Imposible hacerlo mejor: tanto durante el trabajo como en el resultado final.



## DFC 500

### LA NUEVA FRESADORA DE ESPIGAS A BATERÍA

- **Con sistema. Sin cables.** Con el exclusivo sistema DOMINO, las uniones de madera se realizan de forma sencilla, precisa y con la máxima estabilidad. La nueva DOMINO a batería, con empuñadura de pala ergonómica, ofrece un mayor confort en el trabajo sin cables.
- **Sistema de topes innovador.** El bastidor de guía perfeccionado ofrece más flexibilidad y la columna guía garantiza una mayor estabilidad. Para la colocación exacta hay cuatro clavijas de tope que hacen innecesario el laborioso trabajo de medición o marcado.
- **Ni plano. Ni redondo. Simplemente DOMINO.** Con la fresadora de espigas a batería se pueden fresar los tacos DOMINO con precisión o con juego. Gracias a su exclusiva forma ovalada, son extremadamente estables y resistentes a la torsión.



17

## DF 500 R

La nueva DOMINO DF 500 R es especialmente manejable y ofrece posibilidades de unión casi ilimitadas para la construcción de paneles, estructuras o cajones, para conexiones de marcos o armazones ligeros. Para tacos con un tamaño de 4 x 20 mm a 10 x 50 mm.



## DF 700

La DOMINO DF 700 en el formato XL garantiza la máxima estabilidad con tacos de madera de 8 x 40 mm hasta 14 x 140 mm o con los conectores desmontables DOMINO para juntas y empalmes. La herramienta ideal para la fabricación de muebles y puertas y la realización de uniones constructivas en madera maciza.



## CONECTORES

Los tacos DOMINO están disponibles en diferentes tamaños y longitudes y en dos tipos de madera para interiores y exteriores. Con los conectores DOMINO para módulos y muebles pueden ensamblarse marcos, bastidores o paneles de forma estable y desmontable.





# CANTOS FESTOOL





Sobre la calidad de los cantos no hay discusión. Enseguida se nota y percibe si están perfectamente biselados, redondeados o fresados al ras. Con nuestras fresadoras de cantos a batería se consigue un acabado óptimo. Y no solo en el resultado final: gracias a la batería, son extremadamente manejables y ágiles durante el trabajo.

Texto: **Melissa Berger** | Fotografía: **Torben Jäger, Andreas Körner**



«La OFKC 500 está rápidamente lista para su uso, se ajusta perfectamente a la mano y logra resultados excelentes. La fresadora para llevar, por así decirlo».

José Kunze, Carpintero  
y experto en aplicaciones de Festool

## Ergonómica, sencilla y rápida.

La fresadora de cantos a batería para trabajos impecables.

**L**a fresadora de cantos a batería OFKC 500 es la elección rápida y sencilla cuando se trata de mecanizados estándar de cantos, como biselados o redondeados. Con unos pocos ajustes, puedes empezar directamente a redondear y biselar cantos de madera maciza o fresar cantos a ras. Todo en la fresadora de cantos a batería OFKC 500 está diseñado para que puedas trabajar sin problemas y sin enredos de cables. Las virutas de fresado se aspiran de forma óptima bajo la caperuza de aspiración transparente. De este modo, puedes fresar de forma segura, rápida y limpia sin necesidad de retoques posteriores.

# OFKC 500



## Más precisión en el acabado de cantos.

La fresadora de cantos a batería para encoladores.

**L**a MFKC 700 KA te permite fresar y redondear los salientes de los bordes de forma óptima. El largo protector de la mesa de fresa con empuñadura en una posición ideal del centro de gravedad permite un guiado seguro, sin vuelcos. El ajuste de profundidad preciso de 1/10 mm garantiza resultados de fresado precisos. Un canal de aspiración integrado en la amplia mesa de apoyo conduce las virutas hacia arriba. Las virutas de plástico adheridas con carga estática se aspiran eficazmente. El acabado de los cantos nunca había sido tan cómodo y preciso.

# MFKC 700 KA

21



La fresadora de cantos a batería MFKC 700 KA para el enrasado y el redondeo de salientes de cantos, es el complemento perfecto para nuestra aplacadora de cantos CONTURO KA 65.





# MFKC 700



## Versatilidad insuperable.

La fresadora de cantos a batería con sistema.

**L**a MFKC 700 es nuestra fresadora de cantos a batería más versátil. A través de la interfaz universal se pueden utilizar diferentes mesas de fresado (accesorios) y montar sistemas de guía (accesorios) en función del uso: para redondear, biselar, perfilar, renvasar, ranurar y enrasar. También se pueden procesar placas de material estratificado sobresalientes y cubrecantos. El largo protector de la mesa de fresa con empuñadura en una posición ideal del centro de gravedad permite un guiado seguro, sin vuelcos.

Con la fresadora de cantos a batería MFKC 700 y los numerosos accesorios del sistema no solo puedes ampliar la variedad de usos, sino también optimizar los procesos de trabajo. Y sin cables.

# ZS-MFK 700



El set de accesorios te ofrece toda la variedad de usos en un Systainer.

## La fresadora de cantos adecuada para cada uso.

### OFKC 500 / OFK 500

Ágil y lista para el uso en muy poco tiempo.

Redondeo, radio de 1–6 mm



Biselado de 30°, 45°, 60°



Enrasado de cantos de plástico o perfiles de encolado de madera maciza de hasta 6 mm



Enrasado de placas de material estratificado o de enchapado



### MFKC 700 KA / MFK 700 KA

La especialista para cubrecantos.

Redondeo de cantos de encolado



Biselado de cantos de encolado



Fresado en plano de cantos de encolado biselados



### MFKC 700 / MFK 700

La más versátil del sistema.

Redondeo, radio de 1–9,5 mm



Biselado de 15°, 30°, 45°



Con accesorios opcionales:

Enrasado de cantos de madera maciza hasta 15 mm



Enrasado de placas de material estratificado o de enchapado con resorte/rodillo palpador




Ranuras y renvalsos con tope lateral





↑ La luz LED enchufable LM-TS/TSC ilumina la zona de corte; disponible como accesorio para la nueva TSC 55 KS y también para todas las demás sierras de incisión de Festool.

# CORTES PERFECTOS



La nueva sierra de incisión a batería TSC 55 KS marca la diferencia. Se puede ver y sentir. Durante el corte, el nuevo módulo de iluminación LED acoplable garantiza una visibilidad óptima de la línea de corte. Y con nuestras hojas de sierra para corte fino siempre obtendrás un corte perfecto.

Texto: **Ralf Christofori**

Fotografía: **Torben Jäger, Andreas Körner**

**D**esde hace más de 45 años puedes confiar en la calidad demostrada y la precisión absoluta de las sierras de incisión de Festool. Las hemos ido mejorando de generación en generación. A la vanguardia de este desarrollo se encuentra desde hace poco nuestra nueva sierra de incisión a batería TSC 55 KS. Lo más destacado: En comparación con su predecesora, la TSC 55 KS cuenta con un solo compartimento para la batería, ¡pero con la potencia de dos compartimentos! Equipada con la nueva batería TBX 8 Tabless puedes confiar en la máxima autonomía y rendimiento. Con las hojas de sierra de corte fino de 1,6 mm, desarrolladas especialmente para nuestras sierras circulares a batería, no solo te beneficias de un rendimiento de corte excepcional, sino que también obtienes resultados de corte especialmente limpios.

## Rendimiento máximo.

Con nuestras nuevas  
hojas de sierra de corte fino.

26 **L**a nueva sierra de incisión a batería TSC 55 KS es imbatible en combinación con las hojas de sierra de corte fino, ya que están perfectamente adaptadas entre sí. Las hojas de sierra de corte fino con un ancho de corte de 1,6 mm, gracias a su baja presión de corte, garantizan un trabajo rápido y eficiente. Así sales ganando por partida doble: en tu trabajo y en los resultados finales: Obtienes más metros de avance por cada carga de batería y, al mismo tiempo, logras un acabado de corte aún más convincente.



WOOD UNIVERSAL



WOOD RIP CUT



WOOD FINE CUT

WOOD STANDARD



### Para el corte perfecto.

El ancho de corte, el ángulo de corte y las formas de los dientes se ajustan específicamente a tu uso y tu máquina. Así consigues el máximo rendimiento y una calidad de corte óptima.



### INCISIÓN SEGURA

La función integrada KickbackStop, basada en sensores, detecta cualquier sacudida brusca o levantamiento repentino de la herramienta y detiene el motor con un frenado rápido. De este modo, el KickbackStop te protege eficazmente frente a posibles lesiones y te permite trabajar con seguridad, sin interrupciones.



«La nueva TSC 55 KS es claramente más estrecha y ligera. Que ofrezca más potencia y una mayor autonomía con una sola batería Tableless es, sencillamente, impresionante».

Frank Jaksch, Maestro carpintero y responsable de formación en Festool



## Con potencia. Con sistema.

Con la precisión habitual y aún más versátil.

**N**uestra nueva sierra de incisión a batería TSC 55 KS tiene la precisión habitual de Festool y es tan versátil como los retos que afrontas cada día. No importa la tarea: podrás trabajar de forma eficiente, con menos esfuerzo y obteniendo resultados de corte realmente convincentes. Gracias a su diseño compacto y su bajo peso, la TSC 55 KS no solo se adapta perfectamente a tu mano, sino que también amplía tus posibilidades de uso. Y Festool no sería Festool sin su ingenioso sistema de accesorios que facilita el trabajo incluso en usos especialmente exigentes: la nueva TSC 55 KS, combinada con los rieles guía, los topes angulares y la protección antiastillas, te ofrece un auténtico sistema de corte de primera categoría. Otro punto destacado de la TSC 55 KS es el nuevo módulo de luz LED acoplable, que ilumina directamente tu zona de corte.

### Serrado sin polvo en cualquier situación

Como era de esperar, también hemos dado un paso más en lo que respecta a la aspiración de polvo: con el racor acodado encajable en la sierra, tú decides si quieres fijar el tubo flexible de aspiración en una posición concreta o dejar que gire libremente con tu aplicación. Si prefieres la máxima flexibilidad y movilidad en trabajos cortos, puedes montar en un instante la bolsa colectora, que es tan práctica como eficaz. Y ahora, vaciarla es más sencillo que nunca: solo tienes que abrir la tapa, vaciar el polvo y seguir trabajando sin interrupciones.

↑ Con la nueva TSC 55 KS y la batería TBX 8 tienes más metros de autonomía por carga de batería.



# TSC 55 KS

### LA NUEVA SIERRA DE INCISIÓN A BATERÍA CON MÓDULO DE LUZ

- > **Ligera, compacta y con más posibilidades de uso.** La nueva TSC 55 KS no solo se adapta perfectamente a la mano, sino que también amplía sus posibilidades de uso: cortes de precisión, directamente en la pared y sin saliente sobre el riel de guía.
- > **Máxima potencia con solo una batería.** La TSC 55 KS aprovecha al máximo una sola batería mientras se carga la segunda, para trabajar sin interrupciones durante todo el día.
- > **Visibilidad óptima sobre la línea de corte.** El módulo de luz LED acoplable magnético garantiza una iluminación sin sombras en la zona de corte derecha. Se puede instalar fácilmente en todas las sierras de incisión de Festool.

## Potencia extra

# Nuestras nuevas baterías con tecnología Tabless.

28 Nuestras nuevas baterías Tabless TBX 4 y TBX 8 aportan mucha potencia extra para tus herramientas a batería. Las ventajas de las baterías Tabless son evidentes: mayor autonomía, más potencia incluso con una capacidad de batería decreciente, proceso de carga más corto, mejor rendimiento a temperaturas especialmente altas o bajas y mayor vida útil. Y, naturalmente, puedes seguir disfrutando de las ventajas habituales de nuestras baterías Bluetooth®.

**Hasta un 68 % más de uniones  
atornilladas.**

Con el taladro atornillador de percusión a batería TPC 18/4 y la nueva TBX 4 puedes atornillar casi un 70 % más de tornillos de 10 x 300 mm con una sola carga de batería.

TABLESS  
TBX

+68%



-49%

**Ciclos de carga hasta un 49 % más cortos.**  
Nuestras baterías TBX se cargan mucho más rápido y se mantienen «frías» incluso bajo condiciones de uso intensivo. Esto significa que se pueden cargar directamente sin fase de enfriamiento.



**Mejor rendimiento al mismo precio.**  
Nuestras nuevas baterías Tabless TBX 4 y TBX 8 son sinónimo de UN rendimiento que vale la pena en todos los sentidos.



+31%

**Hasta un 31 % más de autonomía.**  
Con la nueva sierra de incisión a batería TSC 55 KS y la nueva TBX 8 obtendrás un 31 % más de metros de corte (en comparación con una batería convencional de 8,0).



Aquí descubrirás el rendimiento de nuestras nuevas baterías Tabless y las ventajas concretas que te ofrecen.

## Carga completa

Carga cuádruple con el nuevo cargador múltiple y doblemente rápida con las baterías TBX.

Nuestras baterías son cada vez más potentes. Al mismo tiempo, el tiempo de carga se reduce considerablemente gracias a la nueva tecnología Tabless. Nuestros cargadores rápidos garantizan que tus baterías estén listas para usar en un abrir y cerrar de ojos y que siempre tengas «la carga completa» disponible.

### Organización óptima.

Puedes colocar el cargador múltiple SYS-MC 6/4 de forma práctica en el aspirador o apilarlo en la torre Systainer.

### SYS-MC 6/4

Nuestro nuevo cargador múltiple lleva la gestión de la batería al siguiente nivel. Puedes cargar hasta cuatro baterías a la vez, de forma rápida y en cualquier lugar: en el taller, en la obra o durante el transporte. Puedes colocar el cargador múltiple en el aspirador o apilarlo en el sistema Systainer, para tenerlo todo perfectamente organizado.



### Carga paralela, ahorro de tiempo.

El SYS-MC 6/4 carga hasta cuatro baterías al mismo tiempo y paralelamente, en un solo aparato y una sola toma de corriente.

### Siempre bien informado.

Con el nuevo cargador múltiple, tendrás tus baterías a la vista y podrás ver inmediatamente cuáles están cargadas gracias al indicador LED de carga.



### Sets de inicio TBX

Nuestras baterías TBX 4 y TBX 8 se cargan mucho más rápido y los cargadores rápidos TCL 6 y SCA 16 son perfectos para ello. Están disponibles los nuevos sets de inicio de TBX para probarlos.

# FIRST FIX & HIGH FINISH

El equipo de GM Haus lo hace todo: desde los primeros pasos en la construcción en madera hasta el acabado final en el interior. Y todo al más alto nivel. Tuvimos la oportunidad de observarlos de cerca en una obra en el condado inglés de Cornwall.

Texto: Ralf Christofori | Fotografía: Menace Media, Andreas Körner



**PERRANWELL STATION**

50° 13' N | 5° 6' W

«First Fix & High Finish  
significa trabajo pesado.  
Y con Festool todo  
resulta mucho más  
sencillo y eficiente»

Samuel Gough





Vacaciones en Cornualles? ¡Un sueño! ¿Construir en madera en Cornualles? Trabajo duro. Samuel Gough y Nathan McCartney conocen la belleza del paisaje del suroeste de Inglaterra desde su infancia. Hoy en día, solo disfrutan de esas vistas de vez en cuando en su jornada laboral, normalmente desde el punto más alto

de sus proyectos: la cercha del tejado. La obra que visitamos se encuentra en la pequeña localidad de Perranwell Station. El proyecto: una vivienda unifamiliar de dos plantas, moderna, energéticamente eficiente y con mucha madera. Desde febrero de 2025, Sam y Nathan están presentes en la obra casi a diario junto a su equipo. Su empresa, GM Haus, fundada hace cinco años, se encarga de todo: desde los trabajos estructurales de madera hasta la cercha del tejado, lo que en inglés se conoce como «first fix», aunque como «general builders» asumen realmente todo el proyecto, con todos los oficios, hasta el acabado interior. Todo exigente y desafiante. Pero esto es, precisamente, lo que Sam y Nathan aman y lo que buscaban desde el principio.

← Con el taladro atornillador de percusión TID 18 se fijan las vigas prefabricadas, que luego se estabilizan con soportes metálicos.

↑ Madera por todas partes y capas de aislamiento en las paredes interiores y exteriores. Aquí, la sierra a batería para material aislante ISC 240 facilita el corte.

↓ La casa unifamiliar diseñada por el estudio Laurence Associates estará terminada en verano de 2026.





«¡Nuestro equipo es simplemente fantástico! Cada uno sabe lo que hace y todos trabajan con entusiasmo. Y las herramientas Festool contribuyen significativamente a ello».

Nathan McCartney

#### Cuando la pasión se convierte en durabilidad

«Cuando Sam y yo nos asociamos hace cinco años, teníamos un objetivo claro», explica Nathan: «Aplicar toda nuestra experiencia artesanal en proyectos grandes y de alto nivel». Y ahí, añade Sam, es donde Festool entró en juego: «Decidimos equiparnos con herramientas que nos ayudaran a lograrlo de la mejor manera posible. Eso era y sigue siendo con Festool». En la obra, las herramientas Festool están presentes por todas partes. Y no solo apasionan a los jefes, sino a todo el equipo.

«El cepillo deja superficies increíblemente planas. La cuchilla helicoidal inclinada marca totalmente la diferencia. Y que ahora la tengamos en versión a batería es fantástico», comenta entusiasmado James. Junto con Jude, está preparando un tabique de madera que ajusta a medida con el cepillo a batería. Una vez colocado el tabique, prepara la estructura del techo. Con la HKC 55 K se cortan las vigas secundarias y se fijan a la pared con grandes tornillos para madera. El QUADRIVE TPC 18/4 hace aquí un trabajo impecable, alimentado por la nueva batería Tabless TBX 4, que aporta potencia extra al atornillador y al equipo. Así es como la pasión se convierte en una estructura duradera.





← Con la unión de sus fuerzas, levantan la estructura de pared montada en el suelo y la colocan en su posición final.

↓ El nuevo cepillo a batería era, sin duda, la herramienta que el equipo de GM Haus esperaba con más ganas. Además, están entusiasmados.



El potente y manejable cepillo a batería, perfecto tanto para la obra como para el taller.



# HLC 82

## CEPILLO A BATERÍA

- › **Rendimiento elevado.** En el nuevo cepillo a batería HLC 82, el motor EC-TEC sin escobillas proporciona una gran fuerza de arrastre, lo que te permite obtener un alto rendimiento constante incluso al cepillar con la máxima sección de corte.
- › **Máxima calidad de cepillado, menor esfuerzo de lijado.** En nuestro cepillo a batería, la cuchilla helicoidal está colocada en ángulo y pela la madera sin dañar el material ni la herramienta. Con un acabado impresionantemente fino.
- › **Múltiples posibilidades de uso.** El HLC 82 cuenta con 3 ranuras en V para un biselado sencillo y profundidad de renvalso de 25 mm para renvalso especialmente profundos. La suela de biselado extraíble (accesorio) proporciona una superficie de apoyo estable.



### Calidad, en el proceso y en el resultado

«Nos importa la calidad en el trabajo, en el proceso y en el resultado», añade Nathan. Una fórmula aparentemente sencilla, pero que requiere mucho trabajo y esmero. Así como alegría por lo que se hace. Para Sam, es evidente que las herramientas de Festool hacen una valiosa aportación en este sentido: «Cuando tienes herramientas realmente potentes y fiables, da gusto trabajar. Y con esto no me refiero solo a las herramientas individuales de Festool, sino a todo el sistema en su conjunto».

Hasta su finalización en el verano de 2026, el equipo de GM Haus seguirá trabajando aquí en la obra. Es más que notable el esfuerzo que todos están haciendo. Y cuando algún miembro del equipo se acerca a la costa después de la jornada para surfear las olas del Atlántico, claramente es porque le sobra energía. «En el fondo, trabajamos como si estuviéramos construyendo nuestra propia casa», concluye Sam. Y eso es, probablemente, lo mejor que le puede pasar a cualquier cliente.

Más historias sobre profesionales extraordinarios y sus proyectos en nuestro blog:  
» [festool.es/blog/work](https://festool.es/blog/work)



↑ Samuel Gough (a la izquierda) y Nathan McCartney.

### GM HAUS LTD.

Samuel Gough y Nathan McCartney se conocen desde el colegio. Ambos son carpinteros cualificados, Nathan aprendió el oficio de su padre. Después de seguir sus propios caminos, en 2021 fundaron juntos la empresa GM Haus Ltd. Su equipo está formado por entre 8 y 10 empleados (entre ellos siete carpinteros), que se implican en los proyectos de construcción con la misma pasión que Sam y Nathan.

«Cuando ajustamos a medida las numerosas vigas y pilares, debemos hacerlo con rapidez y precisión». La HKC con el riel de guía de corte transversal es mi compañera inseparable».

Jude Hayward



TABLESS  
TBX

Más metros de corte y tiempos de carga más cortos con nuestras nuevas baterías TBX. (Véase la página 28)

# HKC 55 K

Para todos aquellos que valoran la máxima potencia y eficiencia al serrar.

## SIERRA CIRCULAR A BATERÍA CON KICKBACKSTOP

- › **Máximo rendimiento, menor esfuerzo.** La HKC 55 K, en combinación con la nueva batería TBX 8 y las hojas de sierra de corte fino de 1,6 mm, garantiza un rendimiento de corte impresionante.
- › **Sistema de sierra tronczadora móvil.** La HKC 55 K se puede acoplar fácilmente al riel de guía de corte transversal FSK. Permite realizar cortes de tronzar precisos y con ángulos exactos en cualquier lugar.
- › **Más seguridad al serrar.** El KickbackStop incorporado reduce el riesgo de lesiones por retroceso al serrar.

# FESTOOL SPOTLIGHTS

Las personas que trabajan con madera día tras día necesitan confiar en herramientas óptimas.

Aquí te presentamos algunas de nuestras herramientas favoritas y las últimas novedades.

Texto: **Melissa Berger** | Fotografía: **Thomas Baumann, Torben Jäger, Andreas Körner, Menace Media**

«La caladora es ligera, estrecha y se adapta a la mano a la perfección. Simplemente hace lo que debe hacer. Ideal para mis necesidades en la obra».

**Nadja Körbel**



**NADJA KÖRBEL**

Decoradora de interiores,  
instaladora de parqué y experta  
en aplicaciones de Festool





## LM-DTS & LM-RTS

### La luz acoplable en tu lijadora.

El nuevo módulo de iluminación para lijadoras compactas garantiza una visibilidad perfecta y, por lo tanto, resultados más precisos sin necesidad de repararlos. Se acopla a la máquina y, mediante la detección de vibraciones, la luz se enciende y se apaga automáticamente. Tiene dos niveles de iluminación para ajustar el brillo a cada situación de trabajo. El módulo de iluminación está disponible en dos versiones para las lijadoras compactas: como LM-DTS para la DTS y ETS y como LM-RTS para la RTS.



Mayor autonomía y tiempos de carga más cortos con nuestras nuevas baterías TBX. (Véase la página 28)

TABLESS  
**TBX**



## PSC-E 18

### La caladora pequeña y práctica para el día a día.

Hemos reducido nuestra nueva caladora a batería PSC-E 18 a lo esencial: Es delgada, tiene una mesa fija de 90° y, con solo 2,3 kg de peso, incluida la batería, es realmente ligera. Y su manejo es muy sencillo: para que puedas empezar inmediatamente con cortes rectos y en ángulo recto en materiales con un grosor de hasta 40 mm.

## LM-OF 1400

### Visibilidad perfecta y limpieza durante el fresado.

La nueva caperuza de aspiración con módulo de iluminación para nuestra fresadora OF 1400 no solo es inteligente, sino que además tiene una doble utilidad: ofrece una iluminación sin sombras de 360° con dos niveles de brillo y, al mismo tiempo, garantiza un entorno de trabajo limpio en la zona de fresado. Para que lo tengas todo bajo control y obtengas unos resultados óptimos. La caperuza de aspiración con anillo de luces LED es compatible con todas las fresadoras OF 1400 y, a partir de abril de 2026, estará incluida en la dotación de suministro de la OF 1400.



«El TXS 18 es mi compañero diario. Es ligero, potente e increíblemente manejable. Para los trabajos de montaje, no hay nada mejor para mí».

Simon Illing



SIMON ILLING

Maestro carpintero y experto en aplicaciones de Festool



## CXS & TXS 18

**El atornillador compacto con 18 voltios de potencia de batería.**

Los taladros atornilladores a batería compacto CXS/TXS 18 ofrecen una potencia de 18 V para trabajos ligeros de taladrado, atornillado, y taladrado y atornillado en ángulo. Sobre todo al realizar trabajos de montaje en espacios reducidos y esquinas complicadas, demuestran ser auténticos salvavidas. Gracias a las prolongaciones FastFix y al sistema CENTROTEC, los atornilladores compactos son muy versátiles.

## CXS & TXS 12

**12 V de potencia de batería en espacios reducidos.**

Allí donde no llega ningún otro, nuestros taladros atornilladores compactos a batería más pequeños CXS 12 y TXS 12 desarrollan su potencia. Destacan por su manejo perfecto y su flexibilidad en espacios reducidos. Las múltiples prolongaciones ofrecen soluciones para las aplicaciones más complicadas. Así, el ángulo adicional AN-XS es el accesorio perfecto para atornillar en esquinas o en lugares estrechos de difícil acceso y, gracias a la interfaz FastFix, también es compatible con CXS/TXS 18.



«El TPC es tan potente como versátil. Gracias a las cuatro velocidades, podemos taladrar agujeros grandes, pero también fijar bisagras delicadas para la cocina».

Samuel Gough



## QUADRIVE TPC & TDC 18/4

### Paquetes de potencia variable con KickbackStop.

Nuestros taladros atornilladores a batería QUADRIVE TPC 18/4 (con percusión) y TDC 18/4 (sin percusión) tienen 4 marchas para cada aplicación: desde atornillar con un par de apriete de 50 Nm en la 1.ª marcha hasta taladrar con 3.600 rpm en la 4.ª marcha. La función electrónica KickbackStop reduce al mínimo el riesgo de torcerse la muñeca si el taladro atornillador se atasca de repente.



**SAMUEL GOUGH**  
Director de GM Haus Ltd.,  
Wadebridge, Inglaterra



## MB 40

### El accesorio FastFix para taladrar recto.

El nuevo adaptador de brocas móvil MB 40 es la herramienta que necesitas cuando buscas precisión. Gracias a los topes versátiles y al ajuste preciso de la profundidad, puedes taladrar de forma muy sencilla agujeros verticales, agujeros frontales y agujeros en hileras. Es manejable y compacto, por lo que se puede llevar a cualquier parte.

## «Con la nueva lijadora Delta a batería DTSC 200 y Granat Delta 200

no solo dispongo de una superficie de lijado mucho mayor, sino que además puedo utilizar el abrasivo tres veces».

Pordi Kailer



**PORDI KAILER**

Maestra pintora y gestora de productos Festool



Mayor autonomía y tiempos de carga más cortos con nuestras nuevas baterías TBX. (Véase la página 28)

TABLESS  
**TBX**

## DTSC 200

### La nueva lijadora Delta a batería con anillo de luz.

Amplia superficie, gran precisión en los detalles y cerca de los bordes: así es y así puede ser la nueva lijadora delta a batería DTSC 200. Con su gran superficie de apoyo y la punta larga permiten llegar sin esfuerzo incluso a los lugares de difícil acceso y a los huecos profundos. Tiene aprox. un 75 por ciento más de superficie de lijado que la lijadora compacta Delta DTSC 400. El anillo de luces LED integrado mejora la visión de la superficie y facilita la detección de irregularidades y defectos. La potente batería TBX 4 con tecnología de celdas Tabless garantiza además un rápido avance del trabajo. Resumiendo: La DTSC 200 garantiza la máxima eficiencia y superficies impecables con una sola herramienta.





## Granat Delta 200

**Especialmente desarrollada para la DTSC 200.**

El abrasivo Granat Delta 200 está disponible con granulación P40-P400. Y algo realmente práctico: El abrasivo se puede separar fácilmente por la punta, es decir, por la zona donde se desgasta más, gracias a una perforación, girarlo y volver a colocarlo en el plato lijador. Por lo tanto, se puede utilizar el papel tres veces. Esto reduce el consumo de abrasivos, ahorra costes y protege los recursos.



## EL LIJADO EN SU MEJOR FORMA

44

La selección de abrasivos Festool es enorme. ¿Por qué? Para que dispongas del abrasivo óptimo para cada aplicación.

Texto: Ralf Christofori | Fotografía: Torben Jäger, Andreas Körner

# VLIÉS

# RUB

# SAPHIR



**GRANAT NET**  
**GRANAT**

**IN**

## Nuestra recomendación. La elección es tuya.

### GRANAT

#### El abrasivo de papel para uso universal.

Para el lijado de grueso a fino de lacas (incluidas VOC), pinturas, imprimaciones y masillas, materiales minerales, tableros derivados de la madera, metales y placas de fibra de yeso.

Rendimiento de arranque de material:	●●●●
Calidad de superficie:	●●●●●●
Vida útil:	●●●●
Aspiración:	●●●●
Grano:	P40 - P1500

### GRANAT NET

El abrasivo de malla para materiales muy polvorientos y un trabajo limpio. Para el lijado de grueso a fino de pinturas, imprimaciones, emplastes, materiales minerales, madera y materiales derivados de la madera, placas de fibra de yeso.

Rendimiento de arranque de material:	●●●●●●
Calidad de superficie:	●●●●
Vida útil:	●●●●
Aspiración:	●●●●●●
Grano:	P60 - P400

### RUBIN

Abrasivo con soporte robusto para el lijado de superficies de madera. Para el lijado grueso y fino de madera maciza, madera dura, compuestos de madera y materiales derivados de la madera.

Rendimiento de arranque de material:	●●●●●
Calidad de superficie:	●●●●
Vida útil:	●●●●
Aspiración:	●●●●
Grano:	P40 - P220

### SAPHIR

El abrasivo de gran capacidad de desbaste, pensado para trabajar revestimientos muy resistentes y madera en bruto. Para el lijado y el lijado basto de lacas de barnices viejos, pinturas, madera maciza y metales.

Rendimiento de arranque de material:	●●●●●●
Calidad de superficie:	●
Vida útil:	●●●●●●
Aspiración:	●●●●
Grano:	P24 - P80

### VLIES

El especialista en el acabado final con adaptación flexible a la pieza de trabajo. Para el lijado fino hasta el mateado de aceites, barnices, pinturas, metales, metales no ferrosos, materiales minerales y plásticos.

Rendimiento de arranque de material:	●●
Calidad de superficie:	●●●●●●
Vida útil:	●●●●

## Para grueso y fino.

## Diversidad de abrasivos con sistema.

Con la variedad de abrasivos Festool, es normal perder un poco la perspectiva. Solo nuestro abrasivo premium Granat está disponible en 12 dimensiones distintas y, en cada una, en al menos 10 granulaciones. Si a eso le sumas Granat Net, Rubin, Saphir y Vellón, las matemáticas se vuelven casi imposibles. Pero aquí no se trata de números: cada abrasivo cumple una función concreta. La combinación perfecta entre lijadora, plato lijador, abrasivo y aspiración garantiza resultados óptimos y, además, protege tu salud.

Con nuestro todoterreno Granat, siempre vas sobre seguro. Consigues excelentes resultados de lijado en superficies de lo más diversas. Para superficies muy polvorientas, lo ideal es el abrasivo de malla Granat Net, porque su estructura de malla abierta permite aspirar el polvo de manera uniforme en toda la superficie. Te permite trabajar con el máximo nivel de arranque de material y de forma limpia. Con Granat y Granat Net, siempre lijas de la mejor forma.



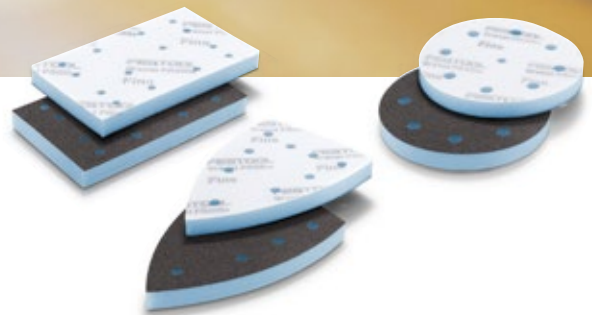
↓ El Systainer para abrasivos Granat 150 con 20 discos abrasivos Granat cada uno en granulaciones P60 - P220 es la puerta de entrada y el complemento ideal para tu lijadora excéntrica ETS EC 150.



## Adecuado para cualquier perfil.

El nuevo abrasivo suave Granat PROfile.

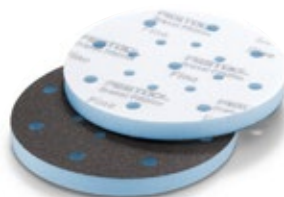
**T**otalmente nuevo es nuestro abrasivo suave Granat PROfile. Ha sido especialmente diseñado para el mecanizado preciso de perfiles, curvas y contornos. El núcleo de espuma blanda de poliuretano de 13 mm se adapta perfectamente a la superficie de la pieza de trabajo. De este modo, durante el lijado se consigue una distribución uniforme de la presión, lo que a su vez evita eficazmente el lijado lineal y la formación de rayas. El nuevo abrasivo Granat PROfile está disponible en todas las dimensiones habituales.



## GRANAT PROFILE

### EL ABRASIVO SUAVE PARA EL LIJADO FINO A MÁQUINA

- › **Ajuste y distribución de la presión perfectos.** El núcleo de espuma blanda de Granat PROfile se adapta perfectamente a la superficie de la pieza de trabajo. De esta forma se consigue una distribución uniforme de la presión, lo que evita eficazmente el lijado lineal y la formación de rayas.
- › **Hecho para tu lijadora.** Disponible para nuestras lijadoras manuales convencionales en las dimensiones D125, D150, Delta y 80 x 133. Con el patrón de orificios adecuado para la aspiración de polvo, para un lijado limpio en el sistema Festool.
- › **Eficacia y rendimiento sin concesiones.** El nuevo Granat PROfile es suave, pero sin concesiones en cuanto al resultado del lijado. Gracias a su flexibilidad, Granat PROfile es ideal para el trabajo en perfiles de radio y superficies moldeadas.



Aquí encontrarás el abrasivo adecuado para tu uso.



# LIJADO SIN POLVO

Allá donde se lija, se produce polvo. Es natural, pero no es bueno. Interfiere en el trabajo, empeora el resultado y perjudica a la salud. Por eso hacemos todo lo posible para evitarlo. De forma eficaz y sistemática.

Texto: **Melissa Berger** | Fotografía: **Torben Jäger**



«Para mí, aspirar mientras lijo es algo completamente natural: no hay polvo en el ambiente, veo bien la pieza y, al final, logro un mejor resultado».

Simon Illing, Maestro carpintero y experto en aplicaciones de Festool

## Aspirar con sistema.

De forma sencilla, natural y cómoda.

Lo que para algunos es la norma, para otros es la excepción. Desde el punto de vista de Festool, la aspiración de polvo es imprescindible, sobre todo en trabajos de lijado. Nuestras soluciones de lijado y aspiración son imbatibles en el sistema. Y es que solo cuando la máquina, el plato lijador, el abrasivo y el aspirador están perfectamente coordinados, puedes avanzar más rápido y conseguir mejores acabados. Además, los abrasivos y la máquina duran más, ya que no se obstruyen con polvo.

Mediante la interacción de este sistema integral se genera mucha menos suciedad y polvo. Por lo tanto, trabajas en un entorno más limpio y reduces el tiempo de limpieza. Esto mejora tu salud y la de los de tu alrededor. Todo ello contribuye a que la aspiración del polvo resulte más cómoda y, al final, se convierta en algo totalmente natural para ti.

### CT-F I

#### Mando a distancia del aspirador

Todos los sistemas móviles de aspiración CLEANTEC con Bluetooth® se pueden conectar y desconectar con el mando a distancia situado en el tubo flexible de aspiración. Esto evita que tengas que desplazarte hasta el aspirador.

### ROTEX RO 150

#### Lijadora excéntrica de engranaje

Tres funciones en una sola herramienta: la RO 150 para el lijado basto, el lijado fino y el pulido. Y el plato MULTI-JETSTREAM con transporte activo del polvo garantiza un alto rendimiento de lijado y una larga vida útil.

### AS/CTR

#### Tubo flexible de aspiración

El tubo flexible de aspiración extremadamente robusto y elástico con revestimiento exterior liso. Para un manejo óptimo en cualquier aplicación.



### RTS 400

#### Lijadora orbital

La lijadora orbital monomanual compacta para un arranque de material incomparablemente rápido gracias a la electrónica MMC regulable de forma continua. El abrasivo y la zapata están perfectamente adaptados a la máquina y al sistema.

### RUBIN

#### Abrasivos

Gracias a su resistente soporte de papel, el abrasivo Rubin es ideal para lijar materiales derivados de la madera. Disponible en diferentes granulaciones para cada aplicación, desde P40 hasta P220.

51

### SD I-CT26-48

#### Módulo de enchufes

El módulo de enchufes permite conectar dos herramientas en paralelo. Y con solo pulsar un botón, cambiar rápidamente de la función de arranque automático a corriente continua.

### WCR 1000

#### Centro de trabajo

El ingenioso soporte para herramientas de tu aspirador. Aquí tienes todo lo que necesitas para el acabado perfecto, perfectamente organizado y a mano.

### D150 GR SYS

#### Systainer para abrasivos Granat

El Systainer para abrasivos es el complemento ideal para tu lijadora. Con 20 discos abrasivos Granat, clasificados por granulación, desde P60 hasta P220, siempre a mano.

### CTM 26 EI

#### Sistema móvil de aspiración

El aspirador es el elemento central del sistema de aspiración: con panel de mando táctil e interfaz Bluetooth® y T-LOC para acoplar rápidamente a un Systainer o centro de trabajo. El CTM 26 es la primera opción para la aspiración de polvo y virutas de madera.

### SV-AS D50 SWT

#### Válvula en Y

Esta válvula te permite utilizar alternadamente dos máquinas a través de dos tubos flexibles con un solo aspirador. Sin tener que estar cambiando de enchufe del aspirador ni interrumpir el trabajo.



# LA FAMILIA FESTOOL

Desde hace más de 100 años, la familia Maier-Stoll respalda firmemente a la empresa. La cuarta generación ya está involucrada y todos los miembros de la familia están vinculados al oficio.

Texto: **Melissa Berger** | Fotografía: **Dawin Meckel**

**M**i padre siempre hacía hincapié en que la empresa es obra de muchas manos. Nuestro éxito es el logro de todos nosotros», señala Gerda Maier Stoll. La esfera de manos que nació de esa idea fue heredada por la hija del fundador, Gottlieb Stoll, y por su esposo Peter Maier, que ya ha pasado a la tercera generación.

Barbara Austel es ahora la presidenta del Consejo de Festool. Katrin Möhl dirige el centro de talleres de la empresa en Suabia y organiza allí el programa de vacaciones infantiles para los hijos del personal. Stefanie Luik es miembro del consejo y trabaja especialmente para que los jóvenes reciban una formación sólida y un buen acompañamiento dentro de la empresa. Y la cuarta generación también muestra interés por la empresa: algunos ya han completado una formación profesional – como carpintero, pintor o especialista en marketing, entre otros.

«Defendemos los valores de nuestra empresa familiar y tenemos un gran aprecio por la artesanía – destaca Barbara Austel, carpintera profesional–. «En este primer año tras nuestro centenario, queremos agradecer de corazón la enorme confianza depositada en nosotros y en nuestros productos: tanto a nuestros empleados como a nuestros clientes».







**En el taller: montado en la pared y giratorio**

El brazo de aspiración giratorio CT-ASA FLX W se fija a la pared y se guía desde arriba para que el tubo flexible o el cable no se enganchen. Así, nada se interpone a un trabajo limpio y cómodo.



**En la obra: solo hay que desenrollar, conectar y ¡a trabajar!**

El brazo de aspiración para los sistemas móviles de aspiración CT-ASA FLX J se guarda de manera compacta en el Systainer<sup>3</sup> MFT, se monta rápidamente en el aspirador, en la mesa multifuncional MFT o el taller móvil MW 1000 y se adapta a cualquier situación de trabajo en la obra.

## EL BRAZO DE ASPIRACIÓN PARA LA OBRA Y EL TALLER.

¿Siempre hay algo que se interpone cuando aspiras el polvo? Con el nuevo brazo de aspiración de Festool, eso ya es historia. El tubo flexible se guía desde arriba y te permite trabajar de forma ergonómica y cómoda, sin tropiezos ni enganches. En el taller, puedes montar de manera fija el brazo de aspiración CT-ASA FLX W en el soporte de pared. Para usarlo en la obra, es perfecto el CT-ASA FLX J: se suministra en el Systainer<sup>3</sup> MFT, cuya placa perforada de MDF sirve para fijar el tubo telescópico incluido junto con el brazo de aspiración. En ambos casos, tanto el tubo flexible de aspiración como el cable de alimentación se conducen por el interior del brazo de aspiración y se pueden fijar con cintas autoadhesivas. Además, gracias a los módulos articulados, puedes acortar o alargar el brazo flexible según lo que necesites.

# AVISO LEGAL

## REVISTA FESTOOL #7

### Editor

Festool GmbH

### Dirección de redacción Festool

Alma Colbazi-Rebmann

### Redacción

RC Redaktionsbüro, Saarbrücken  
Dr. Ralf Christofori

### Dirección artística y maquetación

Yama Inc, Stuttgart/Berlín  
Ingo Ditges

### Traducción

STAR Deutschland GmbH, Sindelfingen

### Servicios de comunicación

LOTS OF DOTS MediaGroup. AG, Mainz

### Fotografía de portada

Menace Media

© 2026 Festool GmbH

Sujeto a modificaciones y errores. Ninguna imagen es vinculante. Elaborado para Festool GmbH, 73240 Wendlingen, Alemania 04/2026.

Prohibida su reproducción, total o parcial, sin el permiso por escrito del editor.

[festool.es](https://www.festool.es)

Encontrarás los valores de vibración y emisiones en los manuales de instrucciones en [festool.es/manuales-de-instrucciones](https://www.festool.es/manuales-de-instrucciones)

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Por lo tanto, todo uso que TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG y, por consiguiente, también Festool, hagan de dicha marca está sujeto a un contrato de licencia.



Festool is dedicated to taking care of forests for future generations. The following materials are FSC™-certified: paper.

## Festool GmbH

Wertstrasse 20  
D-73240 Wendlingen

Representada por:

### Festool Spain, S.L.U.

Carretera de L'Hospitalet, 147-149  
Citypark – Edificio Lisboa  
08940 Cornellá de Llobregat  
Barcelona (España)

### Customer Service

Tel.: 93 264 30 30

E-mail: [customerservice-es@festool.com](mailto:customerservice-es@festool.com)



## RENDIMIENTO SIN CONCESIONES

Si registras tu nueva herramienta, también estará completamente protegida por nuestra garantía all-inclusive\* durante los tres primeros años.\*\* Ten en cuenta que el registro solamente podrás hacerlo tú como cliente a través de MyFestool. Además, en MyFestool podrás consultar todas tus herramientas, accesorios y períodos de garantía. Podrás solicitar reparaciones de manera rápida y sencilla y participar en campañas y promociones exclusivas. De esta forma, podrás disfrutar siempre del máximo número de servicios.

Descubre todos los servicios de Festool en:

» [festool.es/servicio](https://www.festool.es/servicio)

\* La garantía all-inclusive es válida para todas las herramientas Festool registradas en un plazo de 100 días a partir de la fecha de compra. Rigen las condiciones de servicio Festool, que puedes consultar en: [festool.es/servicio](https://www.festool.es/servicio)

\*\* La «reparación completa gratuita» no cubre daños de consumibles o accesorios causados por uso indebido o por utilizar accesorios o piezas de recambio no originales. Tampoco cubre las herramientas que el usuario haya desmontado por su cuenta o que hayan sido sometidas a un funcionamiento continuo con fuerte desgaste.

A man with grey hair and glasses, wearing a grey sweatshirt and dark pants, is using a Festool power tool to work on a wooden beam. The tool is black and green, with a battery pack attached. The background is a bright, overcast sky.

**LA POTENCIA A BATERÍA QUE NECESITAS.**

**LA CALIDAD QUE APRECIAS.**

**FESTOOL**

festool.es



71720 ES/es  
4 014549 477427